Purépecha Español

achaati [achäti] hombre

ajusï [ajusÔ] ajo

akamba maguey

akuitsi víbora, culebra, serpiente

amanhejchakua [ama‚ejchakua] fruta, antojitos

amatsï [amatsÄ] tejón

ambajtsïkuni [ambajtsÄkuni] peinar

ambajtsïtakua [ambajtsÄtakua] peine, escobetilla

ambakerani limpiar, pelar

ambakerantani sanarlo

ambakiti bueno

ambamandini amanecer, esclarecer

ambarhini [ambaÌini] limpiar, labrar (madera o piedra)

ambe enga erokani jarhajka [ambe e‚ga erokani jaÌajka] esperanza

ambe enga no mitinhajka [ambe e‚ga no miti‚ajka] misterio

ambokuta calle

anchikuarhini [anchikuaÌini] trabajar

anchikuarhiri [anchikuaÌiri] trabajador

anchikuarhita [anchikuaÌita] trabajo

anchperata mandado

andajpinuni nacer

andanguni [anda‚guni] alcanzar, alcanzarlo

andangutani [anda‚gutani] acabalar, completar

andarhiterani [andaÌiterani] arrimar, acercar

anhajtarhakua [a‚ajtaÌakua] cadera

anhanchakua [a‚anchakua] pescuezo, cuello

anhanhikua [a‚a‚ikua] bata, camisa, vestido

anhaparhakua [a‚apaÌakua] espinazo

anhatapu [a‚atapu] árbol

anhaxurhini [a‚ašuÌini] pararse

anhejchakuarhini [a‚ejchakuaÌini] antojarse

antsijkuni estirar

antsikuni arrastrar

antsitani jalar

aparhikuarhini [apaÌikuaÌini] hacer calor

aparhini [apaÌini] tener calor, sudar, quemarse

apeenda [apënda] jilote

apopu chayote

arhakuni [aÌakuni] rajar

arhani [aÌani] comer, tragar, tomar

arhíjperani [aÌíjperani] disputar, reñir

arhijtsïkpini [aÌijtsÄkpini] predicar

arhini [aÌini] decirle

arhintani [aÌintani] leer

arhirukuni [aÌirukuni] atajar

arho [aÌo] rastrojo

arhukuni [aÌukuni] repartir, dividir, partir

aspiti sabroso

atajpini golpear, pegar (a una persona)

atani pegar, golpear, lastimar

atantani pintar

atarantani vender

atarhini [ataÌini] embarrar, untar

atarhukuni [ataÌukuni] atajar, embarrarle (de alguna cosa en las narices)

atsïkuarhini [atsÄkuaÌini] quejarse, comer (alguna cosa sin ayuda del otro)

auani conejo

axamu [ašamu] horcón

axani [ašani] enviar, mandar

axu [ašu] aquí

axuani [ašuani] acá

axuni [ašuni] venado

ch’anakua juego, deporte

ch’anakua uandakua chiste

ch’anani jugar

ch’anarakua juguete

ch’atarani machucar

ch’erapiti áspero, rasposo

ch’éti cola

cha ustedes

chakakua canoa

chanoata granizo

charani tronar, reventar, hacer explosión

charari reventado, agrietado

charhaku [chaÌaku] criatura, bebé

charhapiti [chaÌapiti] rojo

chatani clavar

chekakua canoa

chekámiti espina

chekarhitani [chekaÌitani] espinarlo

cherani asustar

cheremikua red para pescar

chéta susto, miedo

chinini arrugarse

chixunda [chišunda] liendre

chkári leña, madera

chkári uirhipiti [uiÌipiti] palo

chkérani aflojar

chkuanderakua mentira

chkuanderani mentir

chkuanderari mentiroso

chkurhini [chkuÌini] picar

chóchu langosta

choperi duro, macizo

chpíri lumbre, brasa

chpíri etetsï [etetsÄ] luciérnaga

chuparhini [chupaÌini] chupar

chúri anoche

churikua de noche

chútakuarhini [chútakuaÌini] ahuyentarse

chutani correrlo

chutantani expulsar, corretear

chuxani [chušani] seguirlo

echeri tierra, terreno

echerindu suelo

eiakuni ofrecerle, prometerle

eianguni [eia‚guni] avisar, dar aviso

éjpu cabeza

ekuarhu [ekuaÌu] patio

enandi guayaba

eperuni lazar

eraani [eräni] mirar

erakuni escoger

eramarhandikua [eramaÌandikua] luz

eramarhaskutani [eramaÌaskutani] iluminar, alumbrar

eranchini alzar la vista

erandini amanecer

eratsintani pensar, meditar

erhutani [eÌutani] encender

erokani esperar

eroksï [eroksÄ] comal

éskua ojo

etsakuni desparramar, extender

etskuni prender lumbre

exekuarhintani [ešekuaÌintani] encontrarse, hallarse alguna cosa

exeni [ešeni] ver

exentani [ešentani] hallar, encontrar

exerani [ešerani] enseñar, mostrar

i este

iajchakua almohada

iaminduecha todos

iarhatsikata [iaÌatsikata] orines

iarhatsini [iaÌatsini] orinar

iásï [iásÄ] ahora, hoy

iatsistakuarhu [iatsistakuaÌu] despacio, lento

iauakua hielo

iauani lejos, helar

iauarhi [iauaÌi] metate

iauarhukata [iauaÌukata] adobe

ichantskani acostar (cosa larga)

ichapani acostarlo, acostar

ichapini acostarse

icharhuta [ichaÌuta] canoa de remar

ichatiru tarde

ichuki plano

ichupani tortillar

ichuskuni tortillar

ichúskuta tortilla

ietani mezclar, revolver

ijada ahijada

ikiani enojarse

ikiani exeni [ešeni] odiar

ikiata ira, coraje

ikiatapu ira, coraje

ikichakueni jajkuni ensuciarlo

ikichakueni jasï [jasÄ] bochornoso, feo

ikichani asco (tener)

ima él, aquel

imeecha [imëcha] ellos

inchákuni saquear, penetrar

inchani entrar

incharani hacer entrar, meter

incharhini [inchaÌini] penetrar

incharini adentro

inde ése

intsïmperakua [intsÄmperakua] regalo

intsïmpini [intsÄmpini] regalar

intskuni darle

intskuntani entregarle

intspikuarhini [intspikuaÌini] vender

intspini dar

ioantani llorar a gritos

ioarhini [ioaÌini] llamar

iondakuarhu [iondakuaÌu] tarde

iondani tardar

ióntki hace tiempo

ióntki anapu antiguo

iorheatani [ioÌeatani] regar

iórhekua [ióÌekua] rio, creciente

iórhekua sapichu [ióÌekua sapichu] arroyo, corriente

iósti largo

iotati alto

irekani vivir

irépita cuatro cientos

ireta pueblo

ireta k’éri pueblo grande, ciudad

irhandurhakua [iÌanduÌakua] talón, calcañar

irhini [iÌini] enrollar, envolver

irhintani [iÌintani] envolver por segunda vez

ísï [ísÄ] así

isingua [isi‚gua] armadillo

ísku erátani despreciar

ísku jamani vagar

ísku jangua [ja‚gua] adulterio

itsï [itsÄ] agua

itsï atajtsïkuni [itsÄ atajtsÄkuni] bautizar

itsï uerati [itsÄ uerati] fuente de agua, manantial

itsïmakua [itsÄmakua] agua para beber

itsïmani [itsÄmani] beber

itsukua leche

itsukua akuni mamar

itsutani fumar

itukua sal

itukua jatarakua salero, tobillo

itúmiti salado

iuikua leña

iuini leñar

iunuri curva

iurhiri [iuÌiri] sangre

iurhiri tsïtani [iuÌiri tsÄtani] sangrar

iurhitskiri [iuÌitskiri] soltera, muchacha, jovencita

iurhuntani [iuÌuntani] colar (por segunda vez)

iurhuntani [iuÌuntani] gotear, destilar

iurhurani [iuÌurani] colar

iurhuratarakua [iuÌuratarakua] coladera, colador

iurhurukua [iuÌurukua] catarro

iurhutsiti [iuÌutsiti] flaco

iusïrhukua [iusÄÌukua] catarro

ixu [išu] aquí

jaakuarhini [jäkuaÌini] apurarse

jacha hacha

jajchutakua calzones

jájki mano

jájki jimbo atani pegarle con la mano

jájkundini apestar, tener olor

jajkundiri apestoso

jajkuni embarrar, ensuciar

jakajkuni creer

jamani cocer, andar

jandiajku solo

janhanharhini [ja‚a‚aÌini] obedecer

janhaskani [ja‚askani] entender

janhaskua [ja‚askua] visión

janhastakua [ja‚astakua] explicación

janhastani [ja‚astani] hacer entender

janikua lluvia, nube

janintserakua llovizna

jantsiri pie

jantspini servir

jantspiri sirviente, criada, mozo

japonda laguna, lago

jápu nixtamal

japu t’upuri ceniza

jarhaakuni [jaÌäkuni] agujerar, escoplar

jarhaakutarakua [jaÌäkutarakua] escoplo, formón, broca

jarhakuni [jaÌakuni] excavar

jarhani [jaÌani] estar

jarhoajpikua [jaÌoajpikua] apoyo, ayuda

jarhoatani [jaÌoatani] ayudar

jatani montar

jatatsikua cama

jatiri macizo (de edad)

jatirini edad madura (tener)

jatsierani acabar, terminar

jatsikuarhini [jatsikuaÌini] tener

jatsikuni poner

jatsintani sepultar, plantar

jatsirani echar

jauamini hondo (en agua)

jauanhini [jaua‚ini] hondo

jauarakuarhini [jauarakuaÌini] levantarse

jauarani levantarse

jauiri pelo, cabello

jaxiti [jašiti] sucio

jeiaki ratón

jeiaki iuiri rata

jeiapanhintani [jeiapa‚intani] gustar, agradar

jénchekua temblor

jéncheni temblar

jeuetani revolver, mezclar

ji yo

jikikua hipo

jikuani bañarse

jimajkani entonces

jimanga [jima‚ga] donde

jimanga jikuanhajka [jima‚ga jikua‚ajka] baño

jimbanherantani [jimba‚erantani] renovar

jimbanhi [jimba‚i] nuevo

jimbo por

jimini allí

jingoni [ji‚goni] con

jingonikua [ji‚gonikua] hermana (de mujer a mujer)

jini allá

jirejtani respirar

jirikuarhini [jirikuaÌini] esconderse

jirinhani [jiri‚ani] buscar

jirinhantani [jiri‚antani] buscarlo

jiskani esconderlo

jiuakarhini ueráni [jiuakaÌini ueráni] llorar a gritos

jiuakuarhikua [jiuakuaÌikua] grito

jiuakuarhini [jiuakuaÌini] gritar

jiuani vomitar

jiuatsï [jiuatsÄ], ts’amé coyote

jo sí

jokuni amarrar

jonguarhikua [jo‚guaÌikua] faja

jonguarhitini [jo‚guaÌitini] fajado

jorhenani [joÌenani] saber

jorhendani [joÌendani] enseñar

jorhengua [joÌe‚gua] enseñanza, sabiduría

jorhénguarhini [joÌé‚guaÌini] aprender

jorhenguarhiti [joÌe‚guaÌiti] discípulo

jorhentani [joÌentani] calentarse

jorheperani [joÌeperani] calentarlo

jorhepintani [joÌepintani] calentarse

jorhepiti [joÌepiti] caliente

jósku estrella

juajua arhini [aÌini] ladrar

juáni traer

juantsïkuastani [juantsÄkuastani] darle vuelta, voltear

juáta cerro, monte

juatarhu anapu [juataÌu anapu] silvestre

jucha nosotros

jukakuarhini [jukakuaÌini] ponerse (así mismo)

jukari demasiado

jukarini puesto

jukskani sembrar

júkua tos

júni toser

jupajtsïni [jupajtsÄni] bañarse, lavarse la cabeza

jupakata lavado (ropa)

jupakuarhini [jupakuaÌini] lavarse su ropa

jupani lavar

jupikani agarrar

jurajkuni dejarlo

juramuni ordenar, mandar

juramuti gobernante, jefe, amo

juramuti jantspiriri patrón o amo

jurhani [juÌani] venir

jurhiakua [juÌiakua] de día

jurhiata [juÌiata] el sol

jurhiatikua [juÌiatikua] día

jurhijkandani [juÌijkandani] derecha

jurhimberantani [juÌimberantani] enderezar

jurhimbiti [juÌimbiti] derecho

jurhintskua [juÌintskua] rodilla

jurhixakata [juÌišakata] guisado, frito

jurhixani [juÌišani] guisar, freír

juruncha agachado

k’amakuarhini [k'amakuaÌini] acabarse

k’amanharhintskua [k'ama‚aÌintskua] culpa, pecado

k’amatani acabar, terminar

k’amerani amargar

k’ameri amargoso

k’amukua cántaro

k’arhakuarhini [k'aÌakuaÌini] engañarse

k’arhanchini [k'aÌanchini] suspirar

k’arhani [k'aÌani] engañar

k’arhapikua [k'aÌapikua] engaño

k’arhapini [k'aÌapini] engañar

k’arhatani [k'aÌatani] barrer

k’arhichakua [k'aÌichakua] sed

k’arhichani [k'aÌichani] tener sed

k’arhingua [k'aÌi‚gua] hambre

k’arhini [k'aÌini] secar

k’arhirani [k'aÌirani] secarlo

k’arhiri [k'aÌiri] seco

k’arhisï [k'aÌisÄ] flaco

k’auasï [k'auasÄ] chile

k’éri grande

k’éri ambe arhini [aÌini] glorificar, alabar

k’éri janikua aguacero

k’éri ma chpiri fogata, fogón

k’éri xarhintku [šaÌintku] muy de madrugada

k’esï [k'esÄ] ala

k’irhimikua [k'iÌimikua] cosquillas

k’uanhapiti [k'ua‚apiti] tieso

k’uanhaskuntani [k'ua‚askuntani] regresarlo, devolverlo

k’uanhatsintani [k'ua‚atsintani] regresar, volver

k’uanikuni tirar

k’uarani roncar

k’uarapu alacrán

k’uaunchini aullar

k’uengua[k'ue‚gua] garganta, laringe

k’ueramu ocote, madera resinosa

k’uetsaperakua pesa

k’uetsaperani pesar

k’uetsapiti pesado

k’uikirhini [k'uikiÌini] azotar

k’uikirhitarakua [k'uikiÌitarakua] látigo, chicote

k’uikuarhini [k'uikuaÌini] dormirse

k’uimuni chiflar, silbar

k’uinchikua fiesta

k’uinhchakua [k'ui‚chakua] sueño

k’uíni dormir

k’uirakua petate

k’uiriperani criarlo

k’uiripini crecer

k’uiripita carne

k’uiripu persona, gente

k’uitsiki zorrillo

k’umanchikua casa, morada

k’umanda sombra

k’umbunharhikua [k'umbu‚aÌikua] cachete

k’umsta loma chica

k’uratsikua vergüenza

k’urhanguarhini [k'uÌa‚guaÌini] preguntar

k’urhú [k'uÌú] codorniz

k’utitsini inclinarse, agacharse

ka y

kachukuni cortar, trozar

kajtsïkua [kajtsÄkua] sombrero

kakatsï [kakatsÄ] chachalaca

kamajchakuni abrazar en el cuello

kamanharhini [kama‚aÌini] abrazar

kamapakuni abrazar en la cintura

kamata atole

kamatsïta [kamatsÄta] sesos

kambanu campana

kándi sordo

kanguarhinhani [ka‚guaÌi‚ani] nacer

kanguarhinhantani [ka‚guaÌi‚antani] renacer

kánharhikua [ká‚aÌikua] máscara, cara

káni cuándo

kanikua mucho, bastante

kanindi, kanimu cesto, canasta

kantsperata deuda

kantspini deber

kapindikua obscuridad

kapindini obscuro, obscurecer

kapindu en lo obscuro

karakata escrito, escritura

karakata jajki jimbo manuscrito

karáni escribir

kárani volar

karári escritor

karhajpini [kaÌajpini] hinchar

karhakua [kaÌakua] arriba

karhamakua [kaÌamakua] subida, cuesta arriba

karhamani [kaÌamani] subir

karharani [kaÌarani] ascender, subir

karhasï [kaÌasÄ] gusano, tejocote

k'arhíntani secarse

karichi borrego

karukuni romper

katamba lengua

katsarhikata [katsaÌikata] mordido

katsarhini [katsaÌini] morder

katsikuni prensar, apretar

kauaru barranca

kauicha borracho

kauini emborracharse

kaxumbini [kašumbini] manso, humilde

kaxurhakua [kašuÌakua] ala

kekua escalera

k'éni crecer

késtakuni apartarse, quitarse

kestatani, kenditani quitarlo

ketsikua abajo

ketsimakua bajada

ketsini bajar

kojti ancho

kóki sapo

komarhikua [komaÌikua] oración

komarhini [komaÌini] adorar, orar, pedir

kómu nitamakua miseria

kómu nitamani ser pobre

kóntperata gracia

kuájchakuni librar

kuajpini defender

kuajpintani salvar, defender, librar

kuakarani mojar

kuakari mojado

kuanhasï [kua‚asÄ] rana

kuanini pedir prestado

kuanitani prestar

kuanitkuarhini [kuanitkuaÌini] dar prestado

kuaraki ardilla

kuarasï [kuarasÄ] pato

kuarhaakuni [kuaÌäkuni] convencerlo

kuarhakuni [kuaÌakuni] quebrar

kuarhukpiti [kuaÌukpiti] ladrón

kuarhukuni [kuaÌukuni] atajar, robarle

kuaroxikua [kuarošikua] viruela

kuatapiti blandito

kuatarani cansarse

kuáti gemelo

kuatsita excremento

kúchi puerco

kuechenda saliva

kuenarhini [kuenaÌini] lamer

kuenta úni contar

kuenta úri contador

kueraakata [kueräkata] criatura

kueratani faltar, desatar

kuinguisï [kui‚guisÄ] codo

kuiparhakua [kuipaÌakua] carga

kuiparhani [kuipaÌani] cargar

kuiparhatani [kuipaÌatani] cargar a otro (en la espalda)

kuixurhini [kuišuÌini] arrodillarse

kúmu tuza

kunajkani tragar

kunguarhini [ku‚guaÌini] juntarse

kunguarhintani [ku‚guaÌintani] juntarse por segunda vez

kuntani encontrarlo

kupanda aguacate

kuparhatani [kupaÌatani] agregar

kúpu zancudo

kurhajkuarhini [kuÌajkuaÌini] pedir

kurhandini [kuÌandini] oír, escuchar, entender

kurhanguni [kuÌa‚guni] entender, comprender

kurhini [kuÌini] quemarse

kurhirakua [kuÌirakua] cal

kurhirani [kuÌirani] quemar

kurhitani [kuÌitani] agregar, juntar

kurhitsi [kuÌitsi] zopilote

kurhutani [kuÌutani] agregar

kurucha pescado

kurucha p’imani pescar

kuruku guajolote

kuskani sonar

kustakua instrumento de música

kustani tocar

kutsari arena

kútsï [kútsÄ] mes, hembra

kutsïkua [kutsÄkua] oreja, oído

kutsïmiti [kutsÄmiti] vieja

kútsïti [kútsÄti] hembra

kutukua coyuntura, juntura

kuturani añadir, unir

ma iojkurhakua [ma iojkuÌakua] una cuarta

maechakua uno

manamani batir

manamatarakua batidor

manatakata batirle, moverle

manatakuni batirle, moverle

manatani mover, menear

marhoani [maÌoani] servir

máru algunos

mátakata pegado

matakuni pegar

máteru otro

matirhini [matiÌini] pellizcar

media dinero

meiampikua pago

meremerejkuni brillar

miani acordarse

miiuni contar, conocer

miiuri contador

mikani tapar, cerrar

míkua tapón

minhani [mi‚ani] encerrar

mintsikani tener fe, confiar

mintsikuarhini [mintsikuaÌini] descansar, reposar

mintsinharhikueni [mintsi‚aÌikueni] ser fiel

mintsita corazón

mintsita jatsikuntani alentar, animar, consolar

mirikuarhini [mirikuaÌini] perder el sentido, olvidarse de alguna cosa

misiri chispas de lumbre

misitu gato

miskuarhita [miskuaÌita] tristeza

mítakua llave

mitakuarhini [mitakuaÌini] abrirse

mitani abrir

mitini conocer, saber

moantani arrepentirse

mójtakuni cambiar

móndani vaciar

mónharhi [mó‚aÌi] rabioso

moskuni cambiarlo de lugar, mudar

motsini mudarse

murutani arrancar

na xani [šani] ¿cuánto?

naandi [nändi] madre

naandi k’eri [nändi k'eri] abuela

nakinterku cualquiera

nana kutsï [kutsÄ] luna

nanaka sapichu niña

naní ¿dónde?

nanina ¿cómo?

nanita abuela

ne ¿quién?

niarani llegar

ninirani madurar, cocer

niniri cocido, maduro

nipiri grillo

nirani ir

nitamani de paso, pasar

no iostarha [no iostaÌa] chaparro

no iósti corto

no káni ambakiti corriente

no kosti angosto

no ma ni uno, ninguno

no méni nunca

no nema nadie

no sési mal

no sési jásï [no sési jásÄ] feo

no sési jásï ukua [no sési jásÄ ukua] iniquidad, maldad

no sési úri impío

nombe nada

nombe jatani vacío

nombe jauiri jukari calvo, pelón

nombeerantani [nombërantani] borrar, deshacer

nótki todavía no

nunuxi [nunuši] mudo

orhemani [oÌemani] adelantarse

orhepani [oÌepani] adelantarse, adelante

p’akchakuni empujar

p’amekua dolor, dolencia

p’amenchakua enfermedad

p’amenchati enfermo

p’amojkperakua misericordia

p’amondakuarhini [p'amondakuaÌini] lamentar

p’angua [p'a‚gua] escoba

p’angua sapichu [p'a‚gua sapichu] escoba chica

p’arhajtsïkuni [p'aÌajtsÄkuni] torcer hilo

p’arhini [p'aÌini] tocar

p’atamu carrizo

p’ikuarherani [p'ikuaÌerani] sentir

p’ikukua aguja

p’ikuni cortar

p’ikúntani cosechar

p’imutantani salvar

p’imutantskuarhini [p'imutantskuaÌini] salvarse

p’imutantspiti salvador

p’indintani cicatrizar

p’indiri cicatriz

p’irani recibir, tomar, quitarse

p’itajkuarhini [p'itajkuaÌini] citar

p’itani sacar

p’orhe [p'oÌe] indio

p’orhembini [p'oÌembini] visitar

p’orhota [p'oÌota] fosa, agujero

p’ukukua gordura, grasa

p’ukuni engordar

p’ukuri gordo, pino

p’úmu palma

p’undanchatakua corva

p’unguari [p'u‚guari] pluma de ave

p’unitani soplar

pakarani quedarse, sobrar

pambini acompañar

pampiri compañero

pándi sordo

páni llevar, tener diarrea

pántani acarrear, llevar a su lugar

parakata mariposa

parhakpini [paÌakpini] mundo

parhangua [paÌa‚gua] fogón

parhantsï [paÌantsÄ] clavo

pasïri [pasÄri] pellejo

patakuarhini [patakuaÌini] apagarse

patani apagar

patsajtsïni [patsajtsÄni] aprender

patsani guardar

patsïntsï [patsÄntsÄ] calvo, pelón

pauani mañana

penchumikua boca

perejkuni voltear

perentsï jukua [perentsÄ jukua] tosferina

petani sacar

petantani expulsar

pexu kua [pešu kua] espalda

piani comprar

piiuni desgranar

pimbinhasï [pimbi‚asÄ] limpio, santo

pimbinhaxikua [pimbi‚ašikua] santidad

pimbinhaxiti [pimbi‚ašiti] santo

pímu palma

pinandikua paz, calma

pinandini estar silencio

pindani espiar

píntsï, píntsïta [píntsÄ, píntsÄta] espiga de maíz

pípi jemba hermano

pirekua canción

pirenchi hermana (del hombre)

pireni cantar

pireri cantador

pirirantani adornar

piritakua relámpago, rayo

piritani relampaguear

piruakua hilo

piruani hilar

pitsijkuni caérsele de la mano

pitsïnduni [pitsÄnduni] resbalarse

pixini [pišini] ampollar

porhechi [poÌechi] olla

puatspintani perdonar

puátspintsti perdonador

pucharani machucar, aplastar

puchurku tierno

purhú [puÌú] calabaza

puruani hervir

puruata espuma

putimukua beso

putimukuni besar

rengestï [re‚gestÄ] cojo

sáni algo, un poco

sánititu muy poquito

sapichu chico

sarhiperani [saÌiperani] agriar, leudar

sarochani ronco (estar)

seperi polilla

sési bien

sési arhikuarhini [aÌikuaÌini] alabarse, tener bonito nombre

sési jásï [jasÄ] bonito, hermoso

sési jatsintani acomodar bien, componer

sési jimbo de verdad, verdadero

sïkuami [sÄkuami] hechicero, brujo

sïkuamikua [sÄkuamikua] hechicería, brujería

sïkuapu [sÄkuapu] araña

sïkuiri [sÄkuiri] piel, cuero

sïkuitani [sÄkuitani] pelar

sïndari [sÄndari] reata

sïnduni [sÄnduni] espeso (estar)

sïndurani [sÄndurani] espesar

sïni [sÄni] diente

sïni xexarakua [sÄni šešarakua] muela

sïpakuarhini [sÄpakuaÌini] huir

sïpani [sÄpani] robar

sïpatani [sÄpatani] traicionar

sïpatspini [sÄpatspini] robar

sïpatspiri [sÄpatspiri] ladrón

sïpiani [sÄpiani] apestar

sïpiari [sÄpiari] apestoso

sïpiata [sÄpiata] medicina

sïpiata jatsikuni [sÄpiata jatsikuni] curar

sïpiruni [sÄpiruni] oler

sïraata [sÄräta] humo

sïranda [sÄranda] papel

sïranda arhini [sÄranda aÌini] leer

sïrangua [sÄra‚gua] raíz

sïrijtakua [sÄrijtakua] nagua, vestido

sïrikuni [sÄrikuni] coser

sïrpiri [sÄrpiri] rayo

sïruki [sÄruki] hormiga

sïruki sapichu [sÄruki sapichu] hormiguita

sïruri [sÄruri] uva, bejuco

sïturhi [sÄtuÌi] tripa, estómago, barriga

sïuamani [sÄuamani] ahumarse

sïuangua [sÄua‚gua] cuerno

sïuangua jimbo atani [sÄua‚gua jimbo atani] cornear

sïuari [sÄuari] sucio

sïuini [sÄuini] remolino

sununda lana, de lana

sutupu bolsa de pita, morral

sutupu sapichu bolsa de pita chica

t’epani regar

t’ireni comer

t’u tú

t’uatani escupir

t’upuntsï [t'upuntsÄ] canudo

t’upuri polvo

t’urhari [t'uÌari] jilote

t’uruntskani empinar

taa [tä] casa

taati [täti] padre

taati k’eri [täti k'eri] abuelo

takusï [takusÄ] tela, trapo, ropa viejo

takusï úni [takusÄ úni] remendar

tamapu viejo

tambonharhini [tambo‚aÌini] derrumbar

t'ámu cuatro

tanantsï [tanantsÄ] tábano

tanhaparhakuni [ta‚apaÌakuni] atrancar

tarharani [taÌarani] levantar, alzar

tarhemu [taÌemu] sauce

tarheni [taÌeni] arar

tarheta [taÌeta] milpa

tarhiani [taÌiani] hacer aire

tarhiata [taÌiata] aire, viento

tarhiata jatsirani [taÌiata jatsirani] inflar

tata señor

tataka muchacho

tataka sapichu niño

tatíta abuelo

tatsikua después

tauasï [tauasÄ] hígado

taxindi [tašindi] sordo

taxinharhi [taši‚aÌi] ciego, tuerto

teiarhini [teiaÌini] lastimar

téjki uña

tekaantani [tekäntani] aguantar, sufrir

tekaantskua [tekäntskua] paciencia

tekarakua ángaro, cincel

tekarhini [tekaÌini] carpintear, cincelar

teksarhutani [teksaÌutani] tropezar

tékua miel, dulce

témba esposa

tembini diez

tembucha novio

tembuchakua casamiento

tembuchani casarse (hombre)

tembunhani [tembu‚ani] casarse (mujer)

teni olote

téni estar dulce

t'énkt'enktsïni [t'é‚kt'e‚ktsÄni] cabacear

tepari grueso, gordo

tepeni tejer

térani endulzar

terekua hongo

terekuarhikua [terekuaÌikua] risa

terekuarhini [terekuaÌini] reír

tereni podrirse

teretsikua tifoidea

téri dulce

terojkani medio, mitad

terojkani churikua medianoche

teronukua patio

teroxutini [terošutini] mediodía

texarhini [tešaÌini] picar

tiamu fierro, hierro

tikuilichi lagartija

tinakua calentura

tíndi mosca

tinguixurhini [ti‚guišuÌini] arrodillarse

tinharakua [ti‚arakua] calentura

tiosta templo, iglesia

tirhindikua [tiÌindikua] arete

tirhipani [tiÌipani] colgar

tiriapu elote

tisïki [tisÄki] velludo, peludo

tisïmikua [tisÄmikua] bigote, barba

tisïmikua jukari [tisÄmikua jukari] barbón, barbudo

tisïrhikuarhiti [tisÄÌikuaÌiti] velludo, peludo

tixatani [tišatani] prender lumbre

toma chixukua [chišukua] tomate

ts’amé coyote

ts’auapiti delgado

ts’éjkuni probar, calar

ts’emuni probar el sabor

ts’eritani medir

ts’eritarakua medidor, medida

ts’irakua lombriz

ts’irapini estar frío

ts’irapintani enfriarse, refrescarse

ts’irari frío

tsajpani tostar

tsakapindu pedregal

tsakapu piedra

tsánda sol

tsandini hacer calor

tsanguanhini [tsa‚gua‚ini] palpitar

tsanguarani [tsa‚guarani] brincar

tsanharhikua [tsa‚aÌikua] sueño

tsanharhini [tsa‚aÌini] soñar

tsápki gavilán

tsarhantani [tsaÌantani] colar

tsarharakua [tsaÌarakua] cedazo, cernidor

tsepuni picar

tserhukua [tseÌukua] frente

tsikakuarhini [tsikakuaÌini] doblarse

tsikákuni doblar

tsikata gallina

tsikata jatakua gallinero

tsïkiata [tsÄkiata] cesto

tsikini brotar

tsikintani brotar, retoñar

tsikintsti retoño

tsimani dos

tsinapini curar

tsïnchini [tsÄnchini] tirarse, perderse

tsïndi [tsÄndi] viuda, viudo

tsinharhini [tsi‚aÌini] despertarse

tsintani resucitar, revivir

tsïntsïkata [tsÄntsÄkata] muro, pared

tsïntsïri sïnicheri [tsÄntsÄri sÄnicheri] encía

tsintskua resurrección

tsípa mañana

tsïpambiti [tsÄpambiti] amarillo

tsipikua vida

tsipikuarhini [tsipikuaÌini] alegrarse, divertirse

tsipini estar alegre

tsípiti crudo, vivo

tsïreri [tsÄreri] masa, harina

tsíri pulga, maíz

tsirintsirijkuni temblar

tsïtani [tsÄtani] tirar, perder

tsítantani resucitar a otro

tsitárani exprimir

tsïtsïki [tsÄtsÄki] flor

tsïtsïsï [tsÄtsÄsÄ] avispa

tskandini resbaloso

tskanduni resbalarse

tskijkurha [tskijkuÌa] miserable, avaro

tsúkua estornudo

tsúmba pestaña

tsumindi esquina

tsúni estornudar

tsúntsu olla

tsuntsu ióndera jarra

tsuparhini [tsupaÌini] chupar

tsurumbini zarza

tukuru tecolote

tumbi soltero, joven, mancebo

tumina dinero

túpu ombligo

turhikata [tuÌikata] garrapata

turhipiti [tuÌipiti] negro

turhiri [tuÌiri] brasa, carbón

tuskuni enterrar

uacharhitakua [uachaÌitakua] sarampión

uájpa hijo

uakasï [uakasÄ] buey

uámba marido, esposo

uanaakurhani [uanäkuÌani] pasearse

uanákuni cruzar

uandajpani saludar, hablarle

uandajtsïkpini [uandajtsÄkpini] predicar

uandakua palabra

uandakuntani acusarlo, descubrirle un secreto a una persona

uandanhiakuarhini [uanda‚iakuaÌini] afligirse

uandanhiata [uanda‚iata] tristeza

uandani hablar

uandantani avisar

uandantskua historia

uandanuntani despedirse

uandari hablador

uandatsikuarhini [uandatsikuaÌini] rezar

uandauandamiti persona que platica mucho

uándikpiti homicida

uandikuni matar

uandikuti matador

uandontskuarhini [uandontskuaÌini] platicar

uandontskuarhita [uandontskuaÌita] plática

uanhamukuni [ua‚amukuni] orilla

uánikua muchos

uanojtakuni rebasar

uanokuni cruzar

uaparhikua [uapaÌikua] cedro

uarhamukuni [uaÌamukuni] afilar

uarhani [uaÌani] bailar

uarhasï [uaÌasÄ] camote

uarhiiti [uaÌiiti] mujer

uarhikua [uaÌikua] muerte

uarhini [uaÌini] morir

uarhiperakua [uaÌiperakua] pelea, guerra

uarhipini [uaÌipini] pelear

uarhiri [uaÌiri] muerto, cadáver

uarhokua [uaÌokua] red para pescar

uarhoni [uaÌoni] pescar

uarotani sacudir, rozar

uasïsï [uasÄsÄ] murciélago

uatsotakua cerca de madera

uatsotani cercar

uauapu abeja

uauapu k’eri abeja grande, abejón

uauarhini [uauaÌini] sacudir

uaxakani [uašakani] sentarse

uaxantsïkua sapichu [uašantsÄkua sapichu] banquito

uaxantsïkua[uašantsÄkua] silla, asiento, banco

ueenakuarhu [uënakuaÌu] principio

ueénani [uënani] principiar

ueenani anapu [uënani anapu] primero

ueerani [uërani] salir a un viaje

uekajchakua collar de mujer

uekamini caer en el agua

uekani querer

uekorhini [uekoÌini] caer

uekperakua amor

uekpini amar

uekuá lágrima

uembini querer mucho a una persona

uéramani en la salida, en la orilla de un pueblo

uerandu jupindi huérfano

ueráni llorar

uérani salir de la casa

uexurhini [uešuÌini] año

uíchu perro

uikixkandani [uikiškandani] izquierda

uinani recio

uinatani envolver

uinhamarhini [ui‚amaÌini] exigir

uinhapikua [ui‚apikua] poder, fuerza

uinhapini [ui‚apini] fuerte, tener fuerza

uinhapiti [ui‚apiti] fuerte

uiniarhani [uiniaÌani] llenarse en el estómago

uinirani llenar

uiniri lleno

uiramu laja

uirhijpini [uiÌijpini] rodar

uirhipiti [uiÌipiti] redondo

uiriani correr

uiriari corredor, persona que corre

uiriatani hacer correr, corretear

uirikani asar

uitsakua zacate

uitsindikua ayer

uitsindikua chuskuni anteayer

uixujtsïtakua [uišujtsÄtakua] peine

ujchakurani bendecir

úkua trabajo, obra, quehacer

ukua enga enkargarinhaka [ukua e‚ga e‚kargiri‚aka] ministerio

úkuri tlacuache

umirhukuni [umiÌukuni] ahogarlo

umirhuni [umiÌui] ahogarse

úni hueso, hacer, poder

untani armar, componer

untskantani adornar

upaskuni sumirlo, hundirlo

úrakua utensilio

uraperantani blanquearlo

urapiti blanco

urhani [uÌani] jícara

urhi [uÌi] nariz

úrhuata [uÌuata] zapote

urhukata [uÌukata] molido

urhuni [uÌuni] moler

urhuri [uÌuri] molendero

utasï [utasÄ] todavía

utuksï [utuksÄ] concha, caracol

uxuta [ušuta] llaga

xakuá [šakuá] quelite

xanharani [ša‚arani] caminar, andar

xanharapani [ša‚arapani] caminando

xanharu [ša‚aru] camino, calle

xanirani [šanirani] marchitar

xanirani [šanirani] marchitarlo

xanoata [šanoata] granizo

xapó [šapó] jabón

xaramita [šaramita] bofe, pulmón

xarhantani [šaÌantani] aparecer

xarhatani [šaÌatani] mostrar, hacer aparecer

xarhiani [šaÌiani] nadar

xárhini [šáÌini] temprano

xarhiperani [šaÌiperani] agriar, leudar

xarhipini [šaÌipini] agrio (ponerse)

xarhipiti [šaÌipiti] agrio

xarhisï [šaÌisÄ] rata

xatini [šatini] tarde

xenchákuarhini [šenchákuaÌini] gatear

xengua [še‚gua] capulín

xepiti [šepiti] perezoso, flojo

xerentani [šerentani] descomponer, derribar

xeretani [šeretani] alborotar

xexakua [šešakua] chicle

xexani [šešani] masticar

xirhimikua [šiÌimikua] cosquillas

xukani [šukani] regañar

xukuparhakua [šukupaÌakua] ropa

xukuparhakua p’irani [šukupaÌakua p'irani] desnudarse

xukuparhantani [šukupaÌantani] vestirse

xúmu [šumu] neblina

xunhanda [šu‚anda] resina

xunhanda k’uajtsïtakua [šu‚anda k'uajtsÄtakua] copal

xurhata [šuÌata] algodón

xurhijki [šuÌijki] curandero

xuxumarhata [šušumaÌata] rocío